

かぞく しんらい ちゆうせい とひ す  
家族：信頼と忠誠、慈悲の住みか

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا  
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْتَبِرُونَ.  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ ...

そんけい みなさま  
尊敬すべきムスリムの皆様！

全能の主が私たちに授けてくださった、  
最大の祝福のひとつに、家族があります。家族  
は、慈愛と慈悲の安息の場です。「あなたがたの  
ために、あなたがた自身の中からその伴侶を  
創造し、憩いを得るようにし、あなたがたのあい  
だに親愛と慈悲をあらしめたことも御しるしの  
ひとつ。本当にその中には、省みる民への御し  
るしがある」と、章句にもあるとおり、家族は  
本当にかけがえのない、決して取り替えること  
のできない唯一の集団です。

しんあい みなさま  
親愛なる信仰者の皆様！

全能の主は、 وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا 「あな  
たがたの家を憩いの場所とし……」<sup>ii</sup> と述べられ、  
家族が幸福の源であると告げておられます。  
母親と父親は、共に平和な家庭環境を築き、維持  
する上で重要な役割を担います。子どもは、  
母親の優しさと慈悲を必要とするのと同じくら  
い、父親の権威としつけを必要とします。したが  
って、子どもを教え、導き、立派な人間に育て  
る責任は、養育者や学校、テレビやタブレット、  
コンピューターだけに委ねられるべきではあり  
ません。親の愛情や慈悲を得られない子どもは、  
安心感や慈愛、愛着を他の場所で求めるよう  
になり、それはしばしば、子どもの本来の性質を歪  
めてしまうことにつながります。

しんあい みなさま  
親愛なる信仰者の皆様！

預言者ムハンマド(saw)は、あるハディース  
の中でこう語っています。「……誰であれ、あな  
たがたの中で結婚できる者は結婚すべきである。  
なぜなら、それは視線を低くし、慎みを守る助  
けになるからである。……」<sup>iii</sup> 確かに、結婚は  
人間の性質にとり根本的な必然です。それはこ  
の世における平安と幸福をもたらし、来世にお  
ける永遠の至福へと導く聖なる出発点です。  
結婚は、尊敬と敬意を保ち、悪と罪から守って  
くれる安全な港です。それは私たちの魂と  
未来の世代を守り、清らかで健全な社会を築く  
ためのもっとも確かな方法です。

しんあい みなさま  
親愛なるムスリムの皆様！

愛する預言者ムハンマドのハディース、  
「あなたがたの中で最善の者とは、家族にとっ  
て最善の者である。……」<sup>iv</sup>を私たちの指針とし  
ましょう。家族の中で愛情と優しさを、そして  
品格を育みましょう。家族という形を脅かし、  
私たちの未来に影を落とす有害な傾向に用心  
しましょう。家族の幸福、絆、連帯、そして  
同胞愛を阻むものすべてを取り除くために、手  
を携え、心をひとつにしましょう。家族を守り、  
強めるのは、両親だけの責任ではないことを忘  
れてはなりません。あらゆる機関や組織を含め、  
この点において責任を負うすべての人は、自らの  
義務を適切に果たすために、熱心な努力を払  
わなくてはなりません。

最後に、愛する預言者の次の警告を引用し  
ます。 كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَفُوتُ 「養うものをな  
いがしろにすることは、それだけで十分な罪で  
ある。」<sup>v</sup>

<sup>i</sup> Rum, 30/21.  
<sup>ii</sup> Nahl, 16/80.  
<sup>iii</sup> Bukhari, Nikah, 3.

<sup>iv</sup> Tirmidhi, Manaqib, 63.  
<sup>v</sup> Abu Dawud, Zakat, 45.